



Réunion ordinaire du conseil municipal de la ville de Bouctouche

PROCÈS-VERBAL

le mardi 16 février 2016

19 h 00

salle du conseil

Présence :

- Aldéo Saulnier, maire**
- Roland Fougère, maire suppléant**
- Mike LeBlanc, conseiller**
- Oscar LeBlanc, conseiller**
- Pauline Hébert, conseillère**
- Denny Richard, directeur général, greffier**
- Joanne Savoie, secrétaire**
- Emilie Doiron Gaudet, trésorière**
- Angèle Losier, directrice, Centre de Prévention dans Kent**
- Thane Dunn**
- Melanie Thompson Dunn**
- Sylvain LeClerc, Grand défi des héros du cœur**
- Pierre St-Arnaud, Grand défi des héros du cœur**
- Marcel LeBlanc, pompier volontaire**
- Raymond Dionne, résidant**

1. Ouverture officielle de la séance.

Le maire, Aldéo Saulnier, ouvre officiellement la séance à 19h00 et souhaite la bienvenue aux personnes présentes.

2. Adoption de l'ordre du jour.

16-28 : MIKE LEBLANC / PAULINE HÉBERT

que l'ordre du jour soit adopté tel que présenté.

ADOPTÉE

3. Divulcation de conflit d'intérêt.

Aucun conflit d'intérêt n'est signalé.

4. Adoption du procès-verbal de la réunion du 19 janvier 2016(ordinaire).

16-29 : PAULINE HÉBERT / MIKE LEBLANC

que l'on adopte le procès-verbal de la réunion du 19 janvier 2016(ordinaire) tel que présenté.

ADOPTÉE

5. Correspondances

Ville de Châtellerauld – Carte pour la nouvelle année 2016.

Village des Sources en Acadie – Lettre demandant de contribuer envers leur levée de fonds en adoptant un arbre de leur sentier.

Fondation des maladies du cœur du N.-B. – Lettre pour informer qu'en février leurs bénévoles vont solliciter des fonds de porte à porte à Bouctouche.

Consulat général de France à Moncton et Halifax – Carte de meilleurs vœux pour la Nouvelle Année.

Centre de Prévention de la Violence dans Kent – Lettre concernant leur campagne de financement 2015-2019.

Centraide – Invitation à leur Célébration de campagne le 25 février 2016.

Sécurité publique Canada – Lettre concernant l'initiative de réforme du cadre de relations de travail des membres de la GRC.

Groupe Savoie – Lettre demandant d'être informé sur les lois et règlements qui peuvent affecter leurs opérations et achats de bois au niveau fédéral, provincial et municipal.

Centre de Prévention de la Violence dans Kent – Lettre de remerciements pour généreux don envers leur campagne de financement 2015.

RDÉE NB – Lettre à propos de l'initiative « Maire d'un jour ».

AFMNB – Lettre indiquant qu'ils vont entamer une révision de leur planification stratégique et facture pour renouvellement de leur cotisation.

Ministère de l'Environnement et Gouvernements locaux – Lettre accompagnée des budgets approuvés du fonds de fonctionnement Général et Eau & Égout pour l'année 2016.

Interventions publiques.

Madame Angèle Losier, directrice du Centre de Prévention de la Violence dans Kent, fait un suivi de leur nouveau projet, soit de mettre en place un Centre d'appui pour les enfants victimes d'agression sexuelle. Elle ajoute qu'il va avoir deux Centres d'appui pour desservir la région du Sud-Est et que les lieux de ces centres seront dévoilés en mars prochain. Elle invite le maire à leur prochain radiothon qui aura lieu ce vendredi.

Monsieur Thane Dunn, imitateur du regretté Elvis Presley, fait part qu'il a déjà fait un spectacle au Forum de Bouctouche environ 15 ans passés et qu'il y avait à peu près 700 spectateurs. Il indique qu'il a remporté en 2009 l'événement *World's Largest International Elvis tribute*, de même que la compétition *World's Largest Elvis Gospel* en 2012. Il souligne qu'il a donné six spectacles à guichets fermés au Casino de Moncton. Monsieur Dunn fait part au conseil qu'il aimerait faire un spectacle au Centre J. K. Irving en mai prochain avec le chanteur Victor Cormier. Il souligne qu'il peut attirer un grand nombre de gens à son spectacle le 14 mai prochain et demande d'obtenir une entente avec la municipalité.

Le conseil demande à Monsieur Dunn de venir rencontrer le directeur général Denny Richard et le directeur des loisirs et des immeubles, Luc Cormier, pour négocier les détails de l'entente.

Monsieur Sylvain LeClerc du Grand défi des héros du coeur fait part que depuis les 5 dernières années ils ont amassé une somme de 91 000\$ qui a été distribuée en matériel sportif. Le 9 juin prochain, le départ se fera de l'école Clément-Cormier et ils seront de retour le 13 juin au Centre J. K. Irving. Il demande d'obtenir le Centre et la Salle J. K. Irving, sans frais, pour accueillir les héros du Grand défi et aussi si la municipalité pourrait défrayer la moitié des coûts pour le service de traiteur « catering services ». Il indique qu'en retour la Ville de Bouctouche aurait son logo sur le devant de leur jersey.

Le maire fait part à Monsieur LeClerc de son désappointement envers le petit logo de la municipalité qui est situé au dos du chandail des participant(e)s du Grand défi car la Ville de Bouctouche a toujours été un commanditaire principal depuis le début du projet du Grand défi des héros du coeur.

6. Rapport du directeur du département des services administratifs, développement économique, financiers et d'urbanisme, le maire Aldéo Saulnier.

a. États financiers.

La trésorière Emilie Doiron Gaudet présente le rapport financier pour le compte Général jusqu'au 31 janvier 2016.

Le directeur général fait part qu'ils vont continuer d'obtenir les services de l'aide additionnelle temporaire en finances au moins jusqu'à la prochaine réunion mensuelle.

b. Résolution - transfert du Fonds de Réserve Fonctionnement Général.

16-30 : PAULINE HÉBERT / OSCAR LEBLANC

que l'on transfère un montant de 272 000\$ du compte Fonds de Réserve Fonctionnement Général (no de compte 100-491-0) au compte de Fonctionnement Général (no de compte 117-293-1).

ADOPTÉE

c. Département d'aménagement de Kent.

Rapport du département d'aménagement de Kent

	2016			2015		
	Valeur	Taux	Permis	Valeur	Taux	Permis
Janvier	2,000.00 \$	25.00 \$	1	0.00 \$	0.00 \$	0
Février	0.00 \$	0.00 \$	0	0.00 \$	0.00 \$	0
Mars	0.00 \$	0.00 \$	0	0.00 \$	0.00 \$	0
Avril	0.00 \$	0.00 \$	0	0.00 \$	0.00 \$	0
Mai	0.00 \$	0.00 \$	7	633,800.00 \$	1,891.00 \$	7
Juin	0.00 \$	0.00 \$	11	513,000.00 \$	1,625.00 \$	11
Juillet	0.00 \$	0.00 \$	8	52,000.00 \$	245.00 \$	8
Août	0.00 \$	0.00 \$	5	424,000.00 \$	1,310.00 \$	5
Septembre	0.00 \$	0.00 \$	5	560,000.00 \$	1,670.00 \$	5
Octobre	0.00 \$	0.00 \$	3	435,000.00 \$	1,305.00 \$	3
Novembre	0.00 \$	0.00 \$	1	5,000.00 \$	25.00 \$	1
Décembre	0.00 \$	0.00 \$	1	25,000.00 \$	70.00 \$	1
Total	2,000.00 \$	25.00 \$	42	2,647,800.00 \$	8,141.00 \$	41

d. Demande – Comité des anciens et anciennes de l'école Clément-Cormier – appui pour Gala annuel – le samedi 7 mai 2016.

Le conseil demande au directeur général de vérifier avec les membres de la Corporation de développement économique pour voir s'ils veulent contribuer envers le Gala annuel.

e. Marché des fermiers de Bouctouche - mise à jour.

Le maire suppléant fait part qu'ils sont allés visiter deux Marchés des fermiers, soit Moncton et Dieppe et ils ont préféré le format de celui de Dieppe. Il indique qu'ils sont en train de faire des plans avec différentes options pour un marché des fermiers à Bouctouche.

Le directeur général et le conseil examinent le budget proposé pour la planification du nouveau Marché des fermiers de Bouctouche.

16-31 : ROLAND FOUGÈRE / OSCAR LEBLANC

que l'on adopte le budget proposé pour la planification du nouveau Marché des fermiers de Bouctouche.

ADOPTÉE

f. Demande - Élections NB - Salle A - Salle Guy A. Richard.

Le directeur général fait part que Madame Simonne Belliveau d'Élections NB désire louer la Salle A de la Salle Guy A. Richard pour une période de 15 à 20 jours entre le 4 avril et 8 mai prochains afin de faire de la formation pour leurs employés. La salle se loue normalement à un taux de 200\$/jour et ils veulent la louer plusieurs jours. Il indique qu'Élections NB paye 150\$/jour pour un local.

16-32 : PAULINE HÉBERT / MIKE LEBLANC

que l'on loue la Salle A de la Salle Guy A. Richard à Élections NB à un taux de 150\$/jour pour une période de 15 à 20 jours entre le 4 avril et 8 mai prochains.

ADOPTÉE

- g. **Adoption du rapport du directeur du département des services administratifs, développement économique, financiers et d'urbanisme, le maire Aldéo Saulnier.**

16-33 : ROLAND FOUGÈRE / PAULINE HÉBERT

que l'on adopte le rapport du directeur du département des services administratifs, développement économique, financiers et d'urbanisme.

ADOPTÉE

7. **Rapport du directeur du département des services d'incendies, sécurité et protection, le conseiller Oscar LeBlanc.**

- a. **Rapport du chef pompier pour le mois de janvier 2016.**

Rapport Mensuel pour incendies

	2016	2015
Janvier	4	7
Février	0	12
Mars	0	12
Avril	0	11
Mai	0	13
Juin	0	3
Juillet	0	14
Août	0	18
Septembre	0	12
Octobre	0	8
Novembre	0	7
Décembre	0	4
Total:	4	121

Le conseiller Oscar LeBlanc indique que le pompier volontaire Marcel LeBlanc lui a fait part que 41 sur 82 tuyaux d'arrosage « hoses » ne sont plus en bonne condition ainsi que 5 ajutages de tuyau d'arrosage « nozzles » sur 13.

Le conseil demande au pompier Marcel LeBlanc de faire une liste de leurs besoins en équipements pour le reste de l'année.

- b. Adoption du rapport du directeur du département des services d'incendies, sécurité et protection, le conseiller Oscar LeBlanc.**

16-34 : OSCAR LEBLANC / ROLAND FOUGÈRE

que l'on adopte le rapport du directeur du département des services d'incendies, sécurité et protection.

ADOPTÉE

- 8. Rapport du directeur du département des transports, le maire suppléant Roland Fougère.**

- a. Mise à jour du contremaître des opérations.**

Le maire suppléant lit la mise à jour du contremaître des opérations, Hervé Hert LeBlanc, faisant part qu'ils font toujours le déneigement des trottoirs de la ville. Aussi, ils font l'entretien des machines et camions de la municipalité et une fois par semaine, ils nettoient les machineries et camions.

Le maire suppléant indique que le directeur général et lui-même ont rencontré l'entrepreneur du déblaiement de la neige Bobby Cormier et Geneva Cormier pour discuter du contrat de neige. Ils lui ont demandé de sortir lorsque la tempête est terminée et aussi de sortir lorsqu'il y a deux pouces et plus de neige. Le maire suppléant fait part qu'une politique va être établie sur le déblaiement des rues et des trottoirs.

- b. Adoption du rapport du département des transports, le maire suppléant Roland Fougère.**

16-35 : ROLAND FOUGÈRE / OSCAR LEBLANC

que l'on adopte le rapport du directeur du département des transports.

ADOPTÉE

9. **Rapport du directeur du département de l'hygiène, des égouts, de l'eau et de l'environnement, le conseiller Mike LeBlanc.**

a. **Montant perçu des taxes d'eau & d'égouts en 2016.**

Rapport Mensuel des montants perçus des taxes d'eau et d'égouts

	Eau	Égouts	Total	Eau	Égouts	Total
	2016	2016	2016	2015	2015	2015
Janvier	23,388.31 \$	48,927.96 \$	72,316.27 \$	17,374.94 \$	58,734.48 \$	76,109.42 \$
Février	0.00 \$	0.00 \$	0.00 \$	23,359.77 \$	43,158.23 \$	66,518.00 \$
Mars	0.00 \$	0.00 \$	0.00 \$	74,195.83 \$	133,938.41 \$	208,134.24 \$
Avril	0.00 \$	0.00 \$	0.00 \$	20,583.68 \$	32,865.59 \$	53,449.27 \$
Mai	0.00 \$	0.00 \$	0.00 \$	6,350.17 \$	11,968.20 \$	18,318.37 \$
Juin	0.00 \$	0.00 \$	0.00 \$	4,747.77 \$	7,802.26 \$	12,550.03 \$
Juillet	0.00 \$	0.00 \$	0.00 \$	4,050.14 \$	5,087.30 \$	9,137.44 \$
Août	0.00 \$	0.00 \$	0.00 \$	4,957.41 \$	5,434.17 \$	10,391.58 \$
Septembre	0.00 \$	0.00 \$	0.00 \$	5,216.82 \$	8,851.18 \$	14,068.00 \$
Octobre	0.00 \$	0.00 \$	0.00 \$	13,507.81 \$	18,118.65 \$	31,626.46 \$
Novembre	0.00 \$	0.00 \$	0.00 \$	3,962.82 \$	3,306.15 \$	7,268.97 \$
Décembre	0.00 \$	0.00 \$	0.00 \$	2,232.27 \$	11,403.62 \$	13,635.89 \$
Total	23,388.31 \$	48,927.96 \$	72,316.27 \$	180,539.43 \$	340,668.24 \$	521,207.67 \$

b. Déchets Résidentiel - Municipal reçus (en tonnes).

Déchets Résidentiel - Municipal reçus (en tonnes)

	Elisipogtog First Nation Band		Bouctouche		Bouctouche Micmac Band		RIREST (Richibucto, Rexton & St-Louis)		St-Antoine		Rogersville	
	2016	2015	2016	2015	2016	2015	2016	2015	2016	2015	2016	2015
Janvier	39.91	39.96	47.67	56.97	5.71	6.47	77.56	58.03	32.97	30.18	36.70	23.68
Février	0.00	37.05	0.00	59.25	0.00	3.22	0.00	43.31	0.00	31.82	0.00	28.82
Mars	0.00	37.57	0.00	68.07	0.00	5.30	0.00	92.45	0.00	31.94	0.00	27.42
Avril	0.00	50.17	0.00	60.00	0.00	6.94	0.00	75.49	0.00	29.12	0.00	36.70
Mai	0.00	46.96	0.00	151.29	0.00	6.37	0.00	172.75	0.00	68.86	0.00	48.51
Juin	0.00	39.02	0.00	99.04	0.00	3.76	0.00	127.00	0.00	37.93	0.00	34.70
Juillet	0.00	43.28	0.00	91.13	0.00	4.02	0.00	98.71	0.00	30.05	0.00	33.73
Août	0.00	39.43	0.00	86.16	0.00	3.99	0.00	80.51	0.00	36.94	0.00	32.72
Septembre	0.00	40.81	0.00	87.48	0.00	5.11	0.00	124.46	0.00	28.07	0.00	42.05
Octobre	0.00	46.65	0.00	123.80	0.00	10.25	0.00	91.44	0.00	63.66	0.00	42.86
Novembre	0.00	42.00	0.00	79.39	0.00	2.90	0.00	88.86	0.00	45.24	0.00	37.27
Décembre	0.00	44.05	0.00	57.30	0.00	1.98	0.00	82.29	0.00	32.35	0.00	40.44
Total:	39.91	506.95	47.67	1019.88	5.71	60.31	77.56	1135.30	32.97	466.16	36.70	428.90

c. Mise à jour du contremaître des opérations.

Le conseiller Mike LeBlanc lit la mise à jour du contremaître des opérations, Hervé Hert LeBlanc, indiquant que les résidents s'adaptent bien à la nouvelle routine de collecte des déchets. Aussi, il va aller passer son test en mars prochain pour obtenir son permis pour conduire le nouveau camion à déchets.

En terminant, le contremaître des opérations fait part qu'il va aller écrire son test pour le niveau 1 « Water Distribution » en avril prochain.

- d. **Adoption du rapport du directeur du département de l'hygiène, des égouts, de l'eau et de l'environnement, le conseiller Mike LeBlanc.**

16-36 : MIKE LEBLANC / PAULINE HÉBERT

que l'on adopte le rapport du département de l'hygiène, des égouts, de l'eau et de l'environnement, le conseiller Mike LeBlanc.

ADOPTÉE

10. **Rapport de la directrice du département des loisirs, sports et affaires culturelles, la conseillère Pauline Hébert.**

- a. **La Bibliothèque publique Gérald-Leblanc.**

La conseillère Hébert fait part que tout va encore bien à la bibliothèque et qu'ils ont reçu des nouveaux livres.

- b. **Le Forum de Bouctouche et Centre J. K. Irving.**

1. **Mise à jour du directeur des loisirs.**

La conseillère Hébert lit le rapport du directeur des loisirs, Luc Cormier, indiquant que les ventes ont augmenté au centre de conditionnement physique comparativement aux ventes de janvier 2015 et que les dépenses ont aussi diminué avec un employé de moins. Il fait part qu'une enseigne a été placée indiquant les heures où il y a un employé présent au centre de conditionnement physique pour les clients qui désirent devenir membre ou renouveler leur abonnement. Il souligne qu'il n'a pas reçu beaucoup de plaintes à ce sujet.

Pour ce qui est des travaux au Forum, les entrepreneurs sont venus sur les lieux vendredi dernier pour prendre des mesures et préparer les travaux qui devraient commencer et être terminés sous peu.

Il souligne que le Bouctouche Hunting Show a été une réussite et que tout le monde semblait content. En terminant, il indique qu'ils ont ajouté les plus récentes bannières et enlever les plus vieilles.

c. Demande - Amies de Nicole Basque - certificat-cadeau - Centre de conditionnement physique.

Le conseil regrette mais cette demande ne rencontre pas les critères de la politique de subventions communautaires de la Ville de Bouctouche puisque Madame Basque n'est pas une résidante de la municipalité de Bouctouche.

Le maire demande à la conseillère Hébert et au directeur général de faire une inspection sur la propreté des vestiaires au Centre J. K. Irving. Le maire indique qu'il a reçu quelques plaintes récemment sur la propreté des vestiaires.

d. Adoption du rapport de la directrice du département des loisirs, sports et affaires culturelles, la conseillère Pauline Hébert.

16-37 : PAULINE HÉBERT / MIKE LEBLANC

que l'on adopte le rapport de la directrice du département des loisirs, sports et affaires culturelles.

ADOPTÉE

11. Affaires nouvelles.

Aucune discussion.

12. Levée de l'assemblée.

16-38 : ROLAND FOUGÈRE

pour la levée de l'assemblée à 21h08.

ADOPTÉE